

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6877 – Oiltanking GmbH/Gunvor Group Ltd/PT Oiltanking Karimun)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2013/C 51/11)

1. Komisija 2013. gada 15. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾, kuras rezultātā uzņēmums *Oiltanking GmbH* ("Oiltanking", Vācija), ko faktiski kontrolē uzņēmums *Marquard & Bahls AG*, un uzņēmums *Coral Cay Pte Ltd* ("Coral", Singapūra), kas ir uzņēmumam *Gunvor Group Ltd.* pilnībā piederošs meitasuzņēmums, iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē kopīgu kontroli pār uzņēmumu *PT Oiltanking Karimun* ("OTK", Indonēzija), iegādājoties akcijas. Uzņēmumam *Oiltanking* šobrīd pieder 95 % akciju uzņēmumā *OTK*.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— *Oiltanking*: naftas produktu, augu eļļu, ķīmikāliju, kā arī citu šķidrumu un gāzu uzglabāšanas pakalpojumi visā pasaulē,

— *Gunvor*: darbības jomas ir jēlnaftas, attīrītu naftas produktu un citu enerģijas produktu tirdzniecība, transports, uzglabāšana un optimizācija.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6877 – *Oiltanking GmbH/Gunvor Group Ltd/PT Oiltanking Karimun* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").